



3. 7199 - Projet de loi

portant mise en œuvre du règlement (UE) n°1286/2014 du Parlement européen et du Conseil du 26 novembre 2014 sur les documents d'informations clés relatifs aux produits d'investissement packagés de détail et fondés sur l'assurance et portant modification de la loi modifiée du 17 décembre 2010 concernant les organismes de placement collectif

- Rapport de la Commission des Finances et du Budget: M. André Bauler
- Discussion générale: M. Laurent Mosar, M. Franz Fayot, M. Henri Kox, M. Roy Reding
- Prise de position du Gouvernement: M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances
- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

4. 7163 - Projet de loi portant modification de la loi modifiée du 4 décembre 1967 concernant l'impôt sur le revenu, en ce qui concerne le régime fiscal de la propriété intellectuelle, et modifiant la loi modifiée du 16 octobre 1934 concernant l'évaluation des biens et valeurs («Bewertungsgesetz»)

- Rapport de la Commission des Finances et du Budget: Mme Joëlle Elvinger
- Discussion générale: M. Laurent Mosar (interventions de M. Eugène Berger et M. Gast Gibéryen) (dépot de deux amendements), M. Eugène Berger, M. Franz Fayot (question de M. Laurent Mosar), M. Henri Kox, M. Roy Reding, M. David Wagner
- Prise de position du Gouvernement: M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances (intervention de M. Laurent Mosar)
- Vote sur l'amendement 1 (rejeté)
- Vote sur l'amendement 2 (rejeté)
- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

5. 7226 - Projet de loi portant approbation de la "Convention between the Grand Duchy of Luxembourg and the Republic of Cyprus for the elimination of double taxation with respect to taxes on income and on capital and the prevention of tax evasion and avoidance", faite à Nicosie, le 8 mai 2017

- Rapport de la Commission des Finances et du Budget: Mme Joëlle Elvinger

- Discussion générale: M. Laurent Mosar, M. Franz Fayot, M. Eugène Berger, M. Henri Kox, M. Roy Reding, M. David Wagner
- Prise de position du Gouvernement: M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances (question de M. Laurent Mosar)
- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

6. 7065 - Projet de loi concernant l'aménagement du territoire et modifiant:

1. la loi modifiée du 16 août 1967 ayant pour objet la création d'une grande voirie de communication et d'un fonds des routes;
2. la loi modifiée du 15 mars 1979 sur l'expropriation pour cause d'utilité publique;
3. la loi modifiée du 19 juillet 2004 concernant l'aménagement communal et le développement urbain

- Rapport de la Commission du Développement durable: Mme Josée Lorsché
- Discussion générale: M. Emile Eicher (interventions de Mme Josée Lorsché, Mme Viviane Loschetter et M. le Ministre François Bausch), M. Yves Cruchten, M. Henri Kox, M. Max Hahn (interventions de M. Laurent Zeimet et M. Gast Gibéryen), M. Gast Gibéryen (intervention de M. Alex Bodry), M. David Wagner, M. Alex Bodry
- Prise de position du Gouvernement: M. François Bausch, Ministre du Développement durable et des Infrastructures (interventions de M. Gast Gibéryen, M. Emile Eicher et M. Claude Wiseler)
- Vote sur l'ensemble du projet de loi et dispense du second vote constitutionnel

7. Hommage à M. Roger Negri

- M. Mars Di Bartolomeo, Président, M. Roger Negri

8. Hommage à M. Claude Adam

- M. Mars Di Bartolomeo, Président, M. Claude Adam (intervention de M. Alex Bodry)

Au banc du Gouvernement se trouvent: M. François Bausch et M. Pierre Gramegna, Ministres.

(Début de la séance publique à 14.03 heures)

1. Ouverture de la séance publique

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- E schéine guddé Mëtteg! Ech maachen d'Sëtzung op.

An ech gesinn, d'Regierung huet eis keng Matdeelungen ze maachen.

Da kënnen mer direkt zum nächste Punkt vum Ordre du jour iwwergoen. Dat ass de Projet de loi 7164. A schonn am Titel gesäit een, dass et näischt Einfaches ass. Et geet em d'Referenzindice fir d'Performanz vun Fongen. Mä den Här Bauler wäert eis an einfache Wieder erklären, wat dat heescht. Den Här Rapporteur huet d'Wuert.

2. 7164 - Projet de loi

portant mise en œuvre du règlement (UE) 2016/1011 du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2016 concernant les indices utilisés comme indices de référence dans le cadre d'instruments et de contrats financiers ou pour mesurer la performance de fonds d'investissement et modifiant les directives 2008/48/CE et 2014/17/UE et le règlement (UE) n°596/2014, et portant:

1. modification du Code de la consommation;

2. modification de la loi modifiée du 23 décembre 1998 portant création d'une commission de surveillance du secteur financier;

3. modification de la loi modifiée du 12 novembre 2004 relative à la lutte contre le blanchiment et contre le financement du terrorisme; et

4. modification de la loi modifiée du 7 décembre 2015 sur le secteur des assurances

Rapport de la Commission des Finances et du Budget

► M. André Bauler (DP), rapporteur.- Merci, Här President. Ech sinn awer ëmmer frou an ze-fridden, dass Dir u meng pädagogesch Fäegkeete gleefft.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Dir sidd jo Pädagog.

► M. André Bauler (DP), rapporteur.- Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, mat dem Gesetzesprojekt 7164 zu de sougenannten „indices de référence“ gëtt e weidert europäescht Reglement an nationaalt Recht emgesat an domat och e weidere wichtige Baustee geluecht, fir déi europäesch Finanzmäert méi stabil an transparent ze maachen.

Vu dass et sech hei em e Règlement d'application directe handelt, mussen just verschidden

Artikelen emgesat ginn. Effektiv stellen dës Indices de référence en zentraalt Element an eise Finanzsystem duer a sinn immens wichteg fir d'Integritéit an d'Stabilitéit vum ganze System.

Allerdéngs huet d'Vergaangenheet gewisen, dass mat hinnen och Schmu gedriwwen ka ginn a si den Objet vun Interessenskonflikter kënnen sinn. Ech erkläre mech: 2012 ass erauskomm, dass de LIBOR, den Zënssatz, zu deem d'Banken zu London sech géigesäiteg Sue léinen, jorelaang manipuléiert gi war, woumat déi implizéiert Banken en Heedegeld op d'Käschte vun aneren Investisseuren verdéngt hunn. Dat huet, wéi ee sech denke kann, e groussen Skandal ausgeléist. An et ass effektiv och ee Grond, firwat d'Europäesch Unioun sech decidéiert huet, dës Referenzindice besser ze reguléieren.

Wat sinn also dës Indicien a wat fir eng Roll spille se? Wéi scho gesot, et sinn ënner anerem Zënssätz, an zwar generell Zënssätz, zu deene grouss Banke sech géigesäiteg Sue léinen. Nieft der Zentralbank hiren Taux stelle se awer och eng wichteg Referenz duer, fir de Präis vun allméiglechen anere Finanzprodukter, wéi zum Beispill Kreditter, Derivater, Swaps, Bonds an esou weider ze berechnen, déi och eenzel Investisseuren oder Firme kënnen kafen. Si spillen also eng essenziell Roll op de Finanzmäert. An et ass och indispensable, dass déi eenzel Akteuren deene Wäerter kënnen trauen.

Dat europäescht Reglement gesäit duerfir e präzise Kader a kloer Regele vir, no deenen dës Indice berechent ginn. Op dës Manéier soll séchergestallt ginn, dass d'Prozedur transparent an d'Referenztaux gläwvirdig sinn. Doriwwer aus designéiert dës Gesetzesprojekt d'Commission de surveillance du secteur financier an de Commissariat aux assurances als zoustänneg Autoritéiten, déi d'Implementatioun vum Reglement iwwerwaachen, a gëtt hinnen déi néideg Kompetenzen, fir och Sanktiounen kënnen ze decidéieren.

Fir den Ännerunge Rechnung ze droen, déi dëst Reglement bei zwou Direktive virgesäit, gi mat dësem Gesetzesprojekt och nach déi jeeweileg Gesetzter modifizéiert, déi betreffen.

Et sief nach bemierkt, dass dës Gesetzesprojekt de 4. August 2017 bei eis am Parlament deposéiert gouf. D'Handelskummer huet hiren Avis den 10. November 2017 publizéiert. Dem Statsrot säin Avis ass den 30. Januar 2018 verëffentlecht ginn. D'Chambre de Commerce hat dann nach en Avis complémentaire den 1. März 2018 erausginn an den Avis complémentaire vum Statsrot kout de 6. März.

De Statsrot hat a sengem éischten Avis eng Opposition formelle formuléiert, ausgeschwat. Déi héich Kierperschaft huet fonnt, dass d'Reglement a Bezuch op d'Méiglechkeete vun den zoustännegen Autoritéiten, fir Enquêtes ze realiséieren, net genoe emgesat gi wier. No enger Rei parlamentareschen Amendementer, déi dës Lacune behuewen hunn, konnt de Statsrot seng formell Opposition ophiewen a säin Accord fir dës Gesetzesprojekt ginn.

Här President, léif Kolleeginnen a Kolleegen, ech soen lech Merci fir d'Nolauschteren a ginn och am Numm vun der DP-Fraktioun den Accord fir dës Projet de loi.

► Plusieurs voix.- Très bien!

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci och. An d'Wuert huet den Här Mosar.

Discussion générale

► M. Laurent Mosar (CSV).- Merci dem Rapporteur. Wéi ëmmer brillant ware seng Ausféierungen hei op der Tribün an och säi Rapport. Mir bleift just nach, den Accord vu menger Fraktioun ze ginn.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci. Dann huet den Här Bodry d'Wuert.

► M. Alex Bodry (LSAP).- Här President, ech géif am Numm vun der sozialistescher Fraktioun datselwecht maachen an och dem Här Bauler Merci soe fir seng aféierend Wieder.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci. Den Här Kox huet d'Wuert.

► M. Henri Kox (déi gréng).- Jo, Här President, och mir bréngen den Accord zu dësem Gesetz a soe gläichzäiteg Merci fir de Rapport vum Rapporteur.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Den Här Reding huet d'Wuert.

► M. Roy Reding (ADR).- Merci, Här President. Villmools Merci dem Kolleeg Bauler fir seng exzellent Aarbecht. Et kann een dat guer net genuch ervirsträichen, well et ass jo awer ganz vill Aarbecht, esou e Rapport ze maachen. An ech brénge mat Freed den Accord vun der ADR zu dësem Projet. Merci.

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci. Ech gesinn, och den Här Wagner wäert déi Harmonie net stéieren. An da ginn ech dem Här Finanzminister d'Wuert.

Prise de position du Gouvernement

► M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.- Merci, Här President. Ech si frou iwwert déi Harmonie, mat där mer haut de Mëtten hei ufänken. Ech géif gär just ennersträichen, dass deen heite Reglement 2015 adoptéiert ginn ass enner Lëtzeburger Präsidentschaft. Dat heescht, ech hu mech selwer drëm bekëmmert bis an d'Nuecht eran.

Dat hei ass e Reglement, dee méi Transparenz an déi Indicien erabréngt. An do gouf et jo Skandalen em LIBOR an em aner Indicien. Dat soll heimat behuewen ginn, andeem d'Methodologie méi streng gëtt an do méi Kontrolle sinn. Zu Lëtzebuerg sinn d'CSSF an de Commissariat aux assurances dann déi zwou Autoritéiten, déi sech domat befaassen. Mir hunn och de Code de la consommation esou geännert, wéi dat néideg war.

Ech freeë mech, dass all Mënsch dat heite kann ennerstëtzen, also all d'Deputéiert. An ech soen dem Här André Bauler villmools Merci fir säi schrëftlechen a mëndlechen Bericht.

► Une voix.- Très bien!

► M. Mars Di Bartolomeo, Président.- Merci och.

Domat kënnen mer zur Ofstëmmung iwwert de Projet de loi 7164 iwwergoen.

Vote sur l'ensemble du projet de loi 7164 et dispense du second vote constitutionnel

D'Ofstëmmung fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen, dann d'Procuratiounen. D'Ofstëmmung ass, mat engem Hechtsprong, elo - jo, jo, mir maachen dat - eriwuer.

57-mol Jo, keng Géigestëmmen, mir hunn also Unanimitéit vun deenen, déi um Vott deelgeholl hunn.

Résultat définitif après redressement: le projet de loi 7164 est adopté à l'unanimité des 60 votants.

Ont voté oui: Mmes Diane Adehm (par M. Laurent Mosar), Sylvie Andrich-Duval, Nancy Arendt, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mmes Martine Hansen, Françoise Hetto-Gaasch (par M. Claude Wiseler), MM. Aly Kaes, Marc Lies, Mme Martine Mergen (par Mme Nancy Arendt), M. Paul-Henri Meyers, Mme Octavie Modert, MM. Laurent Mosar, Marcel Oberweis, Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz (par Mme Octavie Modert), Serge Wilmes (par M. Marco Schank), Claude Wiseler, Michel Wolter (par M. Jean-Marie Halsdorf) et Laurent Zeimet (par Mme Martine Hansen);

MM. Marc Angel, Frank Arndt, Alex Bodry, Mmes Taina Bofferding, Tess Burton, M. Yves Cruchten, Mme Claudia Dall'Agnol, MM. Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot (par Mme Tess Burton), Claude Haagen, Mme Cécile Hemmen et M. Roger Negri;

MM. André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Lex Delles, Mme Joëlle Elvinger, MM. Gusti Graas, Max Hahn, Alexander Krieps, Claude Lamberty, Edy Mertens et Mme Lydie Polfer (par M. Max Hahn);

MM. Claude Adam, Gérard Anzia, Henri Kox, Mmes Josée Lorsché, Viviane Loschetter et M. Roberto Traversini;

MM. Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding;

MM. Marc Baum (par M. David Wagner) et David Wagner.

Ass d'Chamber bereet, d'Dispens vum zweete Vott ze froen?

(Assentiment)

Merci. Dann ass dat esou decidéiert.

Mir géifen zum nächste Projet iwwergoen, dem Projet 7199, enger Direktiv iwwert d'Schlüssel-informatiounen zu Investmentproduiten. An och hei sinn d'pädagogesch Qualitéite vum Rapporteur, dem Här André Bauler, gefrot. Hien huet och direkt d'Wuert.